

Guide d'utilisation Telium
COFINOGA



Sextant
Monétique 
Au service de votre métier



Votre fournisseur en équipements monétiques depuis 1988



09 72 583 800

commercial@sextant-monetique.fr

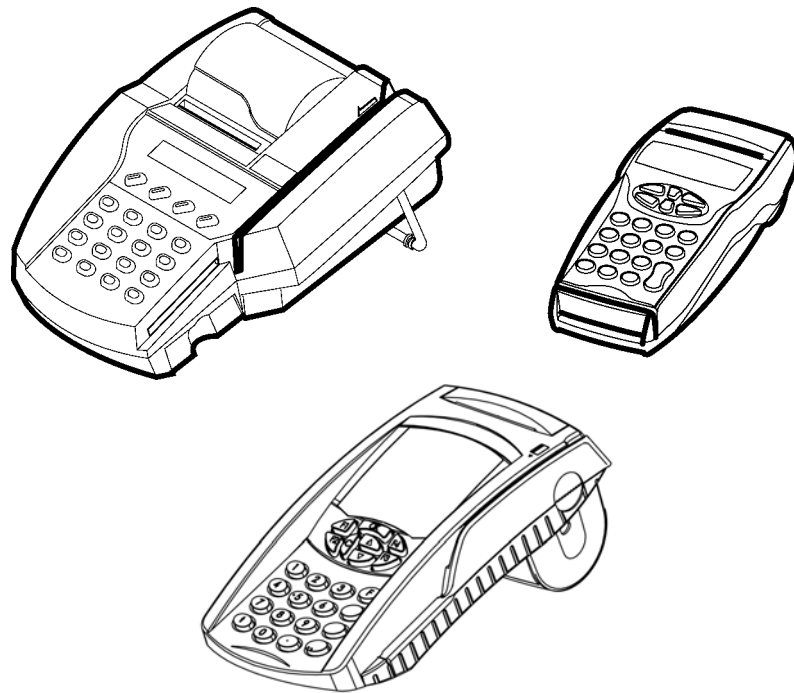
www.sextant-monetique.fr

GUIDE D'UTILISATION

EFTsmart

Gammes **EFT10(S)** et **EFT20(S)**

Application **COFINOGA** n° **089 09**



Nous vous remercions d'avoir choisi un EFT.

Le logiciel n° 089 xx permet d'effectuer des transactions dans diverses monnaies, telles que le l'euro, l'USD...

*Remarque : utilisation du terminal en mode **multi-commerce***

Votre terminal a la possibilité d'abriter plusieurs contrats commerçants (exemple : cabinets médicaux...). Dans ce cas vous serez invités à choisir le contrat sur lequel l'opération doit être exécutée (merci de bien suivre les instructions de choix du commerce).

Sommaire

1.	Avant-propos.....	3
2.	Conventions EFTsmart.....	4
3.	Touches du clavier.....	6
4.	Sens d'introduction des cartes	8
5.	Transaction débit par lecture carte	9
6.	Transaction débit par saisie manuelle	13
7.	Demande d'autorisation	13
8.	Annulation d'une transaction débit	15
9.	Duplicata.....	16
10.	Consultation	17
11.	Changement de la date et de l'heure.....	18
12.	Télécollecte	19

Urgence téléphonique, mise hors ligne :

Vous avez un besoin urgent de téléphoner, mais EFT occupe la ligne téléphonique.

Pour récupérer la tonalité :

Laissez votre combiné en position de raccroché, puis au choix :

appuyez sur la touche rouge (= ANNULATION);

ou enlevez le terminal portable de son socle (EFT10Pet EFT20P uniquement);

ou déconnectez le bloc alimentation du réseau électrique 230 V;

ou déconnectez le joncteur téléphonique gigogne d'EFT et branchez le joncteur du téléphone dans la prise téléphonique murale.

La tonalité est disponible dans un délai maximum de 6 secondes.

1. AVANT-PROPOS

Abréviation

Dans ce document, le terme EFT sera utilisé pour représenter indifféremment un terminal EFTsmart ou un terminal de la gamme EFT10(S) ou de la gamme EFT20(S).

But du guide d'utilisation

Ce guide d'utilisation décrit l'exploitation d'un terminal de la gamme EFT... chargé avec le programme d'application COFINOGA.

Lecture de ce guide d'utilisation pour le terminal EFT10... ou EFT20...

Pour utiliser ce guide avec un terminal EFT10 ou EFT20, ne pas tenir compte des conventions de lecture définies au chapitre suivant "Conventions EFTsmart", mais passer directement au chapitre qui le suit.

Lecture de ce guide d'utilisation pour le terminal EFTsmart

Pour utiliser ce guide avec un terminal EFTsmart, il est nécessaire de tenir compte des conventions de lecture définies au chapitre suivant "Conventions EFTsmart".

Installation

Pour faciliter l'installation et la mise en service d'EFT, SAGEM Monétel conseille de suivre les instructions de sa "Notice d'installation" :

référence 87 712 826 pour la notice d'EFT10 fixe,

référence 87 713 724 pour la notice d'EFT10-P (portable),

référence 87 724 219 pour la notice d'EFT10S,

référence 87 715 817 pour la notice d'EFT20-P (portable),

référence 87 723 299 pour la notice d'EFT20-radio,

référence 87 724 877 pour la notice d'EFT20S-P (portable).

référence 90 000 155 pour la notice d'EFTsmart.

Utilisation

Nous vous recommandons de vous reporter à la présente notice chaque fois que vous souhaitez vous (re)mettre en mémoire une des fonctions réalisables par l'EFT.

2. CONVENTIONS EFTsmart

Le logiciel gestionnaire d'applications installé dans EFTsmart diffère de celui qui est installé dans EFT10 et EFT20.

Cela entraîne une différence dans :

- la présentation de certains affichages sur les écrans.
Exemple, les messages d'accueil ont une signification identique avec une présentation différente.
- la navigation dans les menus.
Les rubriques du menu sont les mêmes mais leur présentation et leur sélection sont différentes.

Convention

Pour simplifier la lecture de ce document, en évitant de faire figurer les deux types de messages d'accueil, ainsi que les deux procédures de navigation, il a été défini la convention suivante :

- Le message d'accueil présenté dans la suite de cette notice sera celui d'EFT10/EFT20.
- La procédure de navigation utilisée dans cette notice sera celle d'EFT10/EFT20.
- En présence d'un EFTsmart, le lecteur établira les équivalences simples ci-dessous.

Équivalences pour utilisation de la notice avec EFTsmart...

- concernant les **messages d'accueil**

Lorsque le message d'accueil indiqué dans la notice est :

MONTANT: 0,00 EUR	Message d'accueil d'EFT10/EFT20
----------------------	---------------------------------

Le message d'accueil équivalent sur EFTsmart est :

xxxxxxx	} contenu du message d'accueil identique à EFT10/EFT20
MONTANT 0,00 EUR	
xxxxxxxxx	

→ ligne supérieure absente sur EFT10/EFT20*
→ ligne inférieure absente sur EFT10/EFT20*

*Le contenu des lignes supérieure et inférieure est variable.

- concernant les **messages d'accès au gestionnaire**

Lorsque le terminal affiche l'écran d'accueil et que l'opérateur appuie sur la touche **F**, l'écran affiche le menu :

sur EFT10/EFT20 :

F1	< EFTxx	CB >	F4
F2	< VAD		F3

ou

sur EFTsmart :

FONCTIONS	
0-	NOYAU
1-	CB
2-	VAD

La rubrique "EFTxx" sur EFT10 / EFT20 est identique à la rubrique "NOYAU" sur EFTsmart.

Le choix d'une rubrique se fait de la façon suivante :

Exemple pour choisir la rubrique CB...

- sur EFT10 ou EFT20, frapper F4
- sur EFTsmart, appuyer sur ▼, ce qui sélectionne "CB", puis valider la rubrique sélectionnée.

Sur EFTsmart, la rubrique **surlignée** est la rubrique **sélectionnée**

Si l'opérateur souhaite sélectionner une autre rubrique, il doit se déplacer dans le menu à l'aide des touches de navigation ▼ ou ▲.

- concernant les **messages affichés par EFTsmart pendant les transactions**

Lorsque le terminal affiche sur EFT10/EFT20 :

F1	< CONSUL	APPEL >	F4
F2	< DUPLIC	SUITE >	F3

L'affichage est identique sur EFTsmart :

< CONSUL	APPEL >
< DUPLIC	SUITE >

L'écran d'EFTsmart n'est pas entouré par les marquages F1, F2, F3 et F4, contrairement à EFT10 ou EFT20..

Toutefois le choix d'une rubrique sur EFTsmart s'effectue de la même manière à l'aide des touches F1 à F4, en considérant que la disposition des rubriques est identique à EFT10 ou EFT20.

Exemple le choix APPEL s'effectuera en appuyant sur la touche F4, quel que soit le terminal.

3. TOUCHES DU CLAVIER

EFTsmart

	<p>PAD de navigation OK = Touche de VALIDATION (idem touche verte) C = Touche de CORRECTION (idem touche jaune) ▲ = Touche de navigation vers le haut ▼ = Touche de navigation vers le bas F1, F2, F3, F4 = touches de fonction</p> <p>Clavier alphanumérique F = touche de fonction</p> <p>Touche rouge = touche ABANDON</p> <p>Touche jaune = touche de CORRECTION (idem touche C)</p> <p>Touche verte = touche de VALIDATION (idem touche OK)</p>
--	--

Gamme EFT10

Touche AVANCE-PAPIER (et MARCHE pour EFT10P)

Les touches repérées *f1, f2, f3, f4*, sont des touches de dialogue interactif entre l'écran et l'opérateur.

Touche de Fonction "F"

Touche Annulation: Rouge

Touche Correction: Jaune

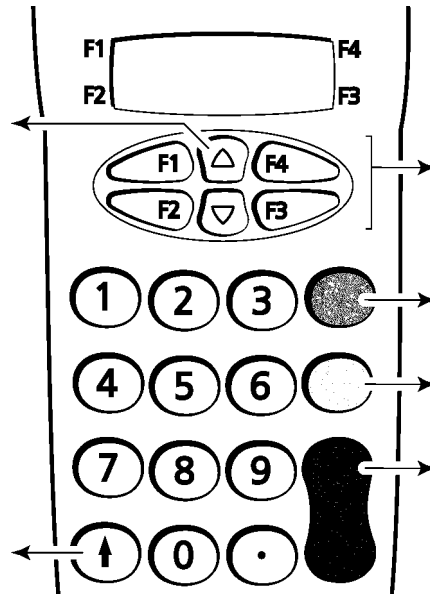
Touche Validation: Vert

Selon la version du produit, l'affectation des touches de dialogue peut être représentée différemment.

Gamme EFT20P

Touche de fonction "F"
ou
touche de **Navigation
Haute** (NH)

Touche MARCHÉ
ou
AVANCE-PAPIER



Les 4 touches marquées
"F1, F2, F3, F4"
sont des touches de dialogue
interactif entre l'écran et
l'opérateur.

Touche Annulation: Rouge

Touche Correction: Jaune

Touche Validation: Vert

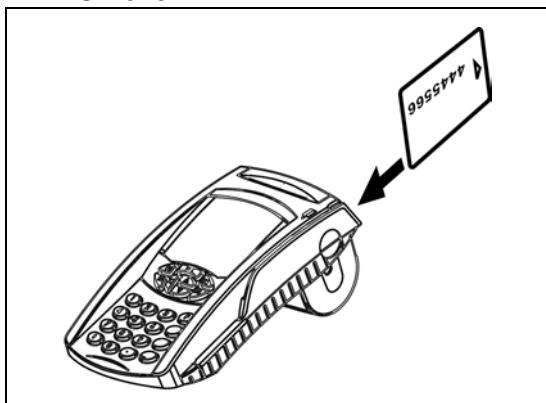
IMPORTANT :

La touche de "NAVIGATION HAUTE" est par ailleurs appelée "TOUCHE F" dans cette notice et dans les notices qui concernent les applications et le gestionnaire d'applications.

La touche F3 permet de choisir une monnaie différente de celle qui est affichée.

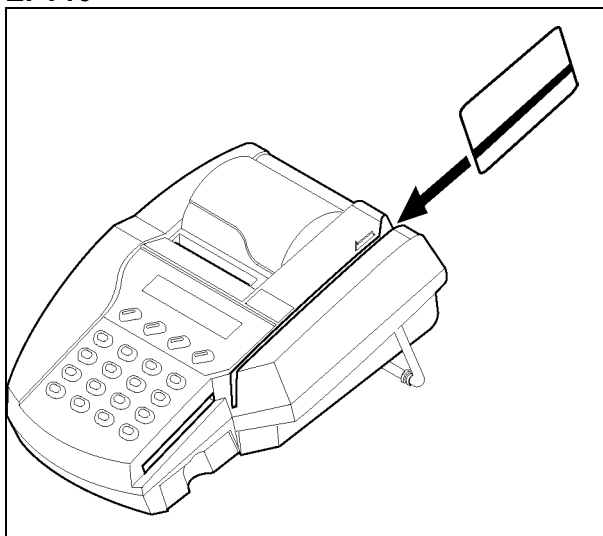
4. SENS D'INTRODUCTION DES CARTES

EFTsmart



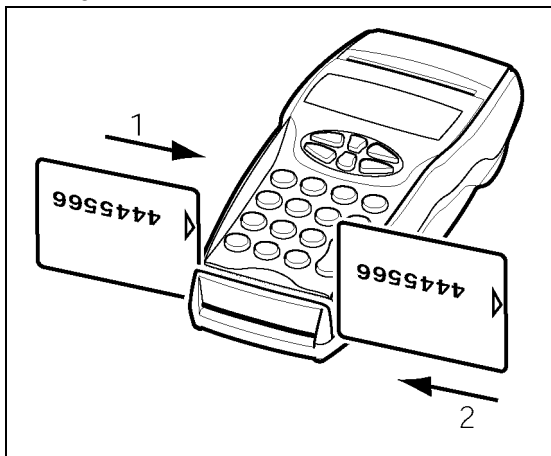
Piste magnétique vers l'intérieur de l'appareil.

EFT10



Piste magnétique vers l'extérieur de l'appareil.

EFT20P



Lecture de la piste magnétique :

- Orienter la carte de la façon suivante :
 - côté recto vers soi (La piste magnétique se trouve au verso).
 - bord supérieur de la carte (défini par rapport au sens de lecture du texte de la carte) posé à l'entrée du lecteur.
- Faire défiler la carte manuellement dans le lecteur.
Le sens d'introduction dans l'appareil est indifférent par la droite ou par la gauche (flèche 1 ou flèche 2).

5. TRANSACTION DÉBIT PAR LECTURE CARTE

étape 1)

MONTANT:
0,00 EUR

- Choisir la monnaie par la touche f3 (EUR ou USD ou ...).
- Saisir le montant en centimes, puis appuyer sur la touche verte (Validation). Exemple : saisir 23400 pour 234,00 EUR.

325,30 EUR:
CARTE CLIENT

Passer la carte du client dans le lecteur de carte à piste :
Certaines cartes envoient directement à l'étape 2 (OPERATION PROMO:)
Certaines cartes envoient directement à l'étape 3 ("CHOIX PAIEMENT:"),

OPERATION PROMO ?
<NON OUI>

- Si le client ne désire pas prendre l'option "opération promotionnelle", appuyez sur la touche correspondant à NON; puis allez directement à l'étape 3.
- Si le client désire prendre l'option " opération promotionnelle ", appuyer sur la touche correspondant à OUI.

étape 2) Choix du mode de paiement par le commerçant

OPERATION PROMO :
X X

Le commerçant doit saisir sur le clavier d'EFT les deux caractères qui correspondent au code crédit choisi.
Exemple : saisir 91 pour un Report 3 mois.
Appuyer sur la touche verte.

x x x x x x x x x x x x ?
<NON OUI>

EFT affiche le mode de paiement choisi.

- Si le client est d'accord, il doit choisir OUI. Allez à l'étape 5 "Code confidentiel".
- Si le client choisit NON, EFT revient à "OPERATION PROMO ? <NON OUI>" de l'étape 1.
- Si le client appuie sur la touche rouge, la transaction est abandonnée.

étape 3) Choix du mode de paiement par le commerçant

CHOIX PAIEMENT
<NON OUI>

Le choix NON permet de revenir à l'écran "OPERATION PROMO ? <NON OUI>" de l'étape 1.
Choisir OUI pour afficher les modes de paiement (étape 4).

étape 4) Choix du mode de paiement par le client

EFT avec Pin-Pad

1 : xxxxx 2 : yyyyy
3 : zzzzz

EFT affiche 3 modes de paiement, numérotés de 1 à 3.

CHOIX PAIEMENT (sur écran du pin-pad)

Le client doit appuyer sur la touche 1 ou 2 ou 3 du pin-pad pour choisir l'un des 3 modes proposés.

VALIDATION
CLIENT EN COURS

x x x x x x x x x x x x x x x x (sur écran du pin-pad)

Le pin-pad affiche le mode de paiement choisi.

- Si le client n'est pas d'accord, il appuie sur la touche rouge du Pin-Pad. L'écran du Pin-Pad propose à nouveau "CHOIX PAIEMENT". Le client peut faire un autre choix.
- Si le client est d'accord, il doit appuyer sur la touche verte.

325,30 F (sur écran du pin-pad)

Le client doit appuyer sur la touche verte.

S'il appuie sur la touche rouge, l'écran revient à "Choix paiement".

Allez à l'étape 5 "Code confidentiel"

EFT sans Pin-Pad

1 : xxxxx 2 : yyyyy
3 : zzzzz

EFT affiche 3 modes de paiement, numérotés de 1 à 3.

Appuyer sur la touche 1 ou 2 ou 3 pour choisir l'un des 3 modes de paiement proposés par EFT.

x x x x x x x x x x x x x x ?
<NON OUI>

EFT affiche le mode de paiement choisi.

- Si le client est d'accord, il doit choisir OUI. Allez à l'étape 5 "Code confidentiel".
- Si le client n'est pas d'accord, il choisit NON, le terminal revient à l'étape 3.
- Si le client appuie sur la touche rouge la transaction est abandonnée.

étape 5) Saisie du code confidentiel

EFT avec Pin-Pad

SAISIE CODE
EN COURS

Demander au client de saisir son code confidentiel sur le pin-pad d'EFT.

325,30F CODE 1 (sur écran du pin-pad)

Le client doit saisir son code confidentiel avec les touches numériques du pin-pad.

325,30F * * * * (sur écran du pin-pad)

A chaque chiffre du code frappé, une étoile s'affiche.

A la fin de toute la saisie, le client doit valider par la touche verte du pin-pad.

CODE BON

Le code confidentiel est bon. Le terminal continue le traitement de la transaction.

Allez à l'étape 6 "Autorisation"

Si le message CODE FAUX s'affiche, le client doit recommencer la frappe de son code. (3essais possibles).

EFT sans Pin-Pad

Lorsqu'EFT affiche:

325,30 EUR:
CODE 1 :

Demander au client de frapper son code confidentiel sur le clavier d'EFT.

325,30 EUR:
CODE 1 : * * * *

A chaque chiffre du code frappé, une étoile s'affiche.

En cas d'erreur sur un chiffre, le client peut effacer le dernier chiffre frappé par la touche jaune (Correction).

Appuyer sur la touche verte (Validation) en fin de saisie du code. (L'appui sur la touche rouge (Annulation) permet d'abandonner la transaction).

CODE BON

Le code confidentiel est bon. Le terminal continue le traitement de la transaction. Allez à l'étape 6 "Autorisation"

ou

ERREUR CODE

Le client doit recommencer la frappe de son code. (3essais possibles)

étape 6) Autorisation

AUTORISATION
RETOUR SOCLE SVP

L'opérateur dispose de 4 mn pour reposer le Portable sur son socle. Voir le chapitre "Demande d'Autorisation".

ou

AUTORISATION
NUMEROTATION

Ce message est suivi de AUTORISATION TRANSPAC, puis de AUTORISATION EN COURS

TRANSACTION
AUTORISEE

Réponse du centre d'autorisation. Passez à l'étape 7. (En cas de réponse différente, voir le chapitre "Demande d'Autorisation".)

étape 7) Fin de la transaction

DEBIT ENREGISTRE

La transaction débit est effectuée et enregistrée dans le fichier transactions.

ou

DEBIT ENREGISTRE
SIGNATURE TICKET

Message affiché lorsqu'il n'y a pas eu de saisie du code confidentiel. Le client doit signer le ticket.

VALIDER POUR
DEUXIEME TICKET

Appuyer sur la touche verte. EFT imprime le second ticket.

Autres messages possibles

Pendant le traitement normal de la transaction, d'autres messages peuvent survenir :

DUPLICATA > NOUVEL ACHAT >	Le montant de la transaction en cours et le n° de la carte de paiement du client sont identiques à ceux de la précédente transaction enregistrée. S'il s'agit du deuxième achat d'un produit de même prix payé avec la même carte de paiement, l'opérateur doit appuyer sur la touche correspondant à NOUVEL ACHAT Dans le cas contraire, choisir DUPLICATA.
-------------------------------	---

CARTE INVALIDE ABANDON	Message affiché 1,5 secondes. Signaler ce message au porteur. Retour à MONTANT
---------------------------	---

CARTE REFUSEE	ABANDON	Idem
CARTE INTERDITE	ABANDON	Idem
CARTE PERIMEE	ABANDON	Idem

MONTANT REFUSE	Le montant saisi est inférieur au seuil minimum associé au code crédit. Message affiché 1,5 secondes. Le terminal revient à: "MODE PAIEMENT, <NON OUI>" ou "OPERATION PROMO"
----------------	--

OU

CODE CREDIT INVALIDE	Le code crédit n'est pas dans la liste reçue du centre par le terminal. Message affiché 1,5 secondes. Le terminal revient à: "MODE PAIEMENT, <NON OUI>" ou "OPERATION PROMO"
-------------------------	--

6. TRANSACTION DÉBIT PAR SAISIE MANUELLE

MONTANT:
0,00 EUR

- Choisir la monnaie par la touche f3 (EUR ou USD ou ...).
- Saisir le montant en centimes, puis appuyer sur la touche verte (Validation). Exemple : saisir 23400 pour 234,00 EUR.

325,30 EUR:
INTRODUIRE CARTE

Appuyer sur la touche F.

N° CARTE :

Saisir le n° de la carte client, puis appuyer sur la touche verte.

DATE FIN (MMAA)

Saisir la date de fin de validité indiquée sur la carte client: mois puis année, et appuyer sur la touche verte.

Si EFT affiche

OPERATION PROMO ?
<NON OUI>

Allez directement à l'étape 1 du chapitre "Transaction débit par lecture carte".

Poursuivre la transaction débit à partir de cette étape.

Si EFT affiche

CHOIX PAIEMENT
<NON OUI>

Allez directement à l'étape 3 du chapitre "Transaction débit par lecture carte".

Poursuivre la transaction débit à partir du même message (CHOIX PAIEMENT, <NON OUI>) de cette étape.

Il n'y aura pas de demande de saisie du code confidentiel. Une demande d'autorisation est systématiquement effectuée.

7. DEMANDE D'AUTORISATION

AUTORISATION
RETOUR SOCLE SVP

Ce message est affiché uniquement si le terminal est un portable et s'il n'est pas sur son socle. L'opérateur dispose de 4 mn pour reposer le portable sur son socle.

- a- EFT appelle ensuite le centre d'autorisation en affichant successivement les messages suivants :
"AUTORISATION NUMEROTATION", puis
"AUTORISATION TRANSPAC", puis
"AUTORISATION EN COURS".
- b- L'opérateur peut annuler (mise hors ligne) avec retour à MONTANT.
- c- Si l'opérateur n'a pas reposé le portable sur son socle avant 4 mn, la transaction est abandonnée avec émission d'un ticket "TRANSACTION INTERROMPUE".

Réponses possibles du centre d'autorisation

- 1)
- | | |
|--------------------------|---|
| TRANSACTION
AUTORISEE | Le centre d'autorisation accepte la transaction avec la carte de paiement du client. Le message est affiché 1,5 secondes et peut être suivi par DERNIER ACHAT (voir ce message ci-après). La transaction débit se poursuit. |
| DERNIER ACHAT | Éventuellement, message d'information pour le client. Ce message est affiché 1,5 secondes. La transaction débit se poursuit. |
- 2)
- | | |
|------------------------|--|
| APPEL PHONIE ?
NO = | Un complément d'information est nécessaire. L'opérateur peut:
a- appeler le Centre d'Autorisation manuellement à l'aide de son téléphone.
b- appuyer sur la touche rouge. La transaction est abandonnée automatiquement.
c- appuyer sur la touche verte. Le terminal demande "TRANSACTION FORCEE?". (Voir ce message ci-après). |
|------------------------|--|
- 3)
- | | |
|---------------------------|--|
| NOUVEL ESSAI
<NON OUI> | Le centre d'autorisation n'a pas été atteint.
L'opérateur peut choisir entre:
• OUI = EFT recommencera l'appel
• NON = EFT demandera "TRANSACTION FORCEE?".
(Voir ce message ci-après).
• Touche rouge = Abandon de la transaction. |
|---------------------------|--|
- 4)
- | | |
|-------------------------------------|--|
| RESERVE EPUISEE
<NON retour OUI> | La carte de paiement du client n'est pas acceptée. L'opérateur peut appuyer sur la touche correspondant à:
• OUI pour afficher sur EFT une autre proposition de paiement ou d'opération promotionnelle,
• NON pour forcer la transaction. (Voir ce message ci-après). |
| TRANSACTION
FORCEE ? | L'opérateur peut sous sa responsabilité choisir entre :
a- abandonner la transaction (= refuser la carte du client) en appuyant sur la touche rouge.
b- ou continuer la transaction (= accepter la carte du client en paiement) en appuyant sur la touche verte. Il obtient alors le message LECTURE CARTE COMMERCANT. |
| LECTURE
CARTE COMMERCANT | Le commerçant doit passer sa carte commerçant pour valider le forçage de la transaction. |
- 5)
- | | |
|--------------------------|---|
| CARTE REFUSEE
ABANDON | La carte de paiement du client n'est pas acceptée. La transaction est abandonnée automatiquement. |
|--------------------------|---|
- 6)
- | | |
|----------------------------|------|
| CARTE INTERDITE
ABANDON | idem |
|----------------------------|------|

8. ANNULATION D'UNE TRANSACTION DÉBIT

MONTANT: 0,00EUR	Appuyer sur la touche F (=Fonction).
<EFT COF>	Appuyer sur la touche correspondant à COF.
< CONSUL ANNUL> < DUPLIC SUITE>	Appuyer sur la touche correspondant à ANNUL.
LECTURE CARTE COMMERCANT	Passer la carte commerçant dans le lecteur piste, ou appuyer sur la touche rouge pour abandonner la transaction.
yyy xxxxxx,xx EUR ANNULER DEBIT ?	Dans le message affiché, yyy représente le n° de la dernière transaction enregistrée, xxxxxx,xx représente le montant de cette transaction. a/ La transaction affichée <u>correspond</u> à celle qui doit être annulée: appuyer sur la touche verte pour annuler la transaction affichée. b/ La transaction affichée <u>ne correspond pas</u> à celle qui doit être annulée: appuyer sur la touche rouge pour demander l'abandon de la transaction.
ANNULATION ENREGISTREE	La réponse au message précédent a été OUI. La dernière transaction débit enregistrée est annulée avec édition du ticket d'annulation, puis retour à MONTANT.
VALIDER POUR DEUXIEME TICKET	Appuyer sur la touche verte. EFT édite le second ticket.

Autres messages possibles

OPERATION IMPOSSIBLE	La transaction annulation est impossible.
CARTE COMMERCANT NOUVEL ESSAI	La carte commerçant introduite a été mal lue. Recommencer.
CARTE INVALIDE ABANDON	La carte n'est pas une carte commerçant, ou le numéro de commerce est différent de celui que possède le terminal, ou la carte est mal lue en deuxième passage. Le message est affiché 1,5 secondes, puis retour à MONTANT.

9. DUPLICATA

On peut effectuer un duplicata de la dernière transaction, quel que soit son type, transaction débit ou annulation.

MONTANT: 0,00EUR	Appuyer sur la touche F (=Fonction).
<EFT COF>	Appuyer sur la touche correspondant à COF.
< CONSUL ANNUL> < DUPLIC SUITE>	Appuyer sur la touche correspondant à DUPLIC.
DUPLICATA EN COURS	Edition du ticket DUPLICATA. Retour à MONTANT

Autres messages possibles

DUPLICATA IMPOSSIBLE	Fichier transactions vide: aucune information ticket n'est disponible. Le message est affiché 1,5 secondes, puis retour à MONTANT.
-------------------------	---

10. CONSULTATION

MONTANT: 0,00EUR

Appuyer sur la touche F (=Fonction).

<EFT COF>

Appuyer sur la touche correspondant à COF.

< CONSUL < DUPLIC
ANNUL> SUITE>

Appuyer sur la touche correspondant à CONSUL.

EDITION JOURNAL?

Si le commerçant désire que le terminal imprime le journal des transactions, appuyer sur la touche verte.

Si le commerçant souhaite interrompre la consultation, appuyer sur la touche rouge; retour à MONTANT.

EDITION EN COURS

Impression du journal en cours.

Retour à MONTANT à la fin du journal.

Il est possible d'interrompre l'impression du journal en appuyant sur la touche Annulation. Le terminal revient à MONTANT.

11. CHANGEMENT DE LA DATE ET DE L'HEURE

Il est possible de modifier la date et l'heure courantes de l'EFT si le fichier transactions est vide. Si ce n'est pas le cas, faire une télécollecte manuelle (voir le chapitre "Télécollecte").

MONTANT:
0,00EUR

Appuyer sur la touche F (=Fonction) sur le clavier de l'EFT.

<EFT COF>

Appuyer sur la touche correspondant à EFT (ou NOYAU sur EFTsmart).

< EVOL INIT >
< CONSUL DIAG >

Appuyer sur la touche correspondant à INIT.

DATE : xx/xx/xx

Date courante.
Si la date affichée est bonne, appuyer sur la touche verte (validation) de l'EFT.

Si la date affichée ne convient pas, saisir les 6 chiffres de la nouvelle date sur le clavier de l'EFT, sans tenir compte des barres obliques.
Exemple: 010394 pour 01/03/94.
Puis valider par la touche verte de l'EFT.

HEURE : xx : xx

Heure courante sur 24H.
Si l'heure affichée est bonne, appuyer sur la touche rouge (abandon) de l'EFT. Le terminal revient à MONTANT.

Si l'heure affichée ne convient pas, saisir les 4 chiffres de la nouvelle heure sur le clavier de l'EFT, sans tenir compte des deux-points.
Exemple: 0835 pour 8h 35mn.
Puis valider par la touche verte de l'EFT.

NO TERMINAL : xx

Appuyer sur la touche rouge (annulation) sur le clavier de l'EFT pour sortir de la fonction Initialisation.
Le terminal revient à MONTANT.

Autres messages possibles

MODIFICATION
IMPOSSIBLE

EFT refuse de modifier la date ou l'heure. Un ticket d'information est imprimé.

NOTA: Consultation de la date et de l'heure

Il est possible de consulter la date et l'heure courantes d'EFT à tout moment, même si le fichier transactions n'est pas vide.
Pour cela, suivre la même méthode que ci-dessus, mais sans saisir de nouvelle valeur.

12. TÉLÉCOLLECTE

La télécollecte nécessite que le terminal EFT soit branché sur le secteur, et que le secteur soit présent.

L'appel au centre de télécollecte est lancé :

- soit manuellement,
- soit automatiquement à l'heure d'appel.

Lancement manuel

Le terminal affiche:

MONTANT: 0,00EUR	Appuyer sur la touche F (=Fonction) de l'EFT.
<EFT COF>	Appuyer sur la touche correspondant à COF.
< CONSUL ANNUL> < DUPLIC SUITE>	Appuyer sur la touche correspondant à SUITE.
< INIT APPEL>	Appuyer sur la touche correspondant à APPEL.
COF APPEL CENTRE NUMEROTATION	L'opérateur peut annuler par la touche rouge de l'EFT (mise hors ligne) avec retour à MONTANT.
COF APPEL CENTRE TRANSPAC	Idem
COF APPEL CENTRE REFERENCES SITE	Idem
COF APPEL CENTRE TRANSACTIONS	Idem (Ce message n'existe pas si le fichier transactions est vide)
COF APPEL CENTRE N0 BLOC : xxxx	Idem
COF APPEL CENTRE LISTE NOIRE	Idem
COF APPEL CENTRE N0 BLOC : xxxx	Idem

La télécollecte est terminée. Edition du ticket de télécollecte, et retour à MONTANT.

Lancement automatique

A l'heure d'appel définie et téléinitialisée par le Centre de Télécollecte, le terminal EFT lance automatiquement la télécollecte. Les messages affichés pendant cette phase sont identiques à ceux du lancement manuel.

Votre installateur :

Les descriptions, photographies et caractéristiques figurant sur ce document sont données uniquement à titre d'information et non d'engagement contractuel.

SAGEM Monétel SAS se réserve le droit d'effectuer sans préavis toute modification.

Tous droits de reproduction, d'adaptation, d'exécution, de traduction réservés pour tous pays.

Les marques et logos SAGEM et SAGEM Monétel sont la propriété de SAGEM SA et de SAGEM Monétel SAS.

SAGEM Monétel SAS

Société par actions simplifiée au capital de 20.121.452 euros – 442 508 271 R.C.S. PARIS

Siège social : Le Ponant de Paris - 27, rue Leblanc - 75015 PARIS – France

Adresse commerciale 1, rue Claude-Chappe - BP 346 – 07503 GUILHERAND-GRANGES CEDEX - France

Téléphone : +33 4 75 81 40 40 - Fax : +33 4 75 81 43 00